europass

# Curriculum Vitae Europass

## Informazioni personali

| | |
|---|---|
| Cognome/Nome | **Signori Federica** |
| Indirizzo | |
| Telefono | |
| E-mail | |
| Cittadinanza | Italiana |
| Data di nascita | |
| Sesso | F |

## Occupazione desiderata/Settore professionale

**Infermiere Pediatrico**
**(iscrizione FNOPI n. 68, Collegio OPI di Cremona)**

## Esperienza professionale

| | |
|---|---|
| Data | 1 Dicembre 2018 – in corso |
| Lavoro o posizioni ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Assistenza infermieristica al paziente pediatrico 0-18 anni |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | ASST di Cremona |
| Tipo di attività o settore | Pediatria generale |

| | |
|---|---|
| Data | Luglio – Novembre 2018 |
| Lavoro o posizioni ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Assistenza infermieristica al paziente pediatrico 0-18 anni |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Randstad Italia S.p.A., per conto di ASST di Cremona |
| Tipo di attività o settore | Pediatria generale |

| | |
|---|---|
| Data | Aprile – Maggio 2018 |
| Lavoro o posizioni ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Assistenza infermieristica al paziente pediatrico 0-18 anni |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Temporary S.p.A., per conto di Fondazione IRCCS Policlinico San Matteo di Pavia |
| Tipo di attività o settore | Oncoematologia pediatrica |

| | |
|---|---|
| Data | Febbraio – Marzo 2018 |
| Lavoro o posizioni ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Assistenza infermieristica al paziente pediatrico 0-18 anni |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Randstad Italia S.p.A., per conto di ASST di Cremona |
| Tipo di attività o settore | Pediatria generale |

| | |
|---|---|
| Data | Ottobre 2017 – Gennaio 2018 |
| Lavoro o posizioni ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Assistenza infermieristica al paziente pediatrico 0-18 anni |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Fondazione MBBM, Monza e Brianza per il Bambino e la sua Mamma – Azienda Ospedaliera San Gerardo, Monza |
| Tipo di attività o settore | Pediatria III livello, centro di riferimento malattie metaboliche e genetiche |

| | |
|---|---|
| Data | Luglio – Agosto 2017 |
| Lavoro o posizioni ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Tirocinio curricolare |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | ASST Spedali Civili di Brescia – Ospedale del Bambino |
| Tipo di attività o settore | Onco-ematologia pediatrica |

| | |
|---|---|
| Data | Novembre 2016 – Gennaio 2017 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Tirocinio formativo volontario |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | ASST di Cremona |
| Tipo di attività o settore | Dipartimento di Neonatologia e Terapia Intensiva Neonatale |

| | |
|---|---|
| Data | Settembre 2015 – Giugno 2016 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Infermiere Pediatrico** |
| Principali attività e responsabilità | Assistenza infermieristica in paziente pediatrico trapiantato ed immunocompromesso |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ospedale Pediatrico "Great Ormond Street Hospital", Londra (UK) |
| Tipo di attività o settore | Dipartimento di Oncologia ed Ematologia pediatrica, Unità di Trapianto di Midollo Osseo |

| | |
|---|---|
| Data | 2002 – 2014 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Traduttrice free-lance di pubblicazioni scientifiche (medico-farmaceutiche)** |
| Principali attività e responsabilità | Gestione testi medico-scientifici in lingua originale (inglese, francese, tedesco) per conversione e fruizione in lingua italiana |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Libera professione |
| Tipo di attività o settore | Traduzione medica |

| | |
|---|---|
| Data | 2006 – 2007 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Traduttrice e Interprete** |
| Principali attività e responsabilità | Intermediazione linguistica per evento medico-scientifico JCAHO (Joint Commission on Accreditation of Healthcare Organizations) relativo alla verifica degli standard di qualità della struttura sanitaria |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | A.O. Istituti Ospitalieri di Cremona |
| Tipo di attività o settore | Traduzione medica |

| | |
|---|---|
| Data | 2005 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Traduttrice Commissione Europea** |
| Principali attività e responsabilità | Gestione testi comunitari UE, in lingua originale (inglese, francese, tedesco) per conversione e fruizione in lingua italiana |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Direzione Generale della Traduzione, Commissione Europea, Bruxelles |
| Tipo di attività o settore | Traduzione per le Istituzioni dell'Unione Europea |

| | |
|---|---|
| Data | 2006 – 2010 e 2017 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Docente di inglese medico-scientifico per personale sanitario** |
| Principali attività e responsabilità | Formazione linguistica con specializzazione medica a studenti universitari del Corso di laurea in Fisioterapia |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università degli Studi di Brescia, Facoltà di Medicina, Corso di Laurea in Fisioterapia |
| Tipo di attività o settore | Docenza universitaria |

| | |
|---|---|
| Data | 2003 – 2012 |
| Lavoro o posizione ricoperti | **Docente di inglese medico-scientifico per personale sanitario** |
| Principali attività e responsabilità | Formazione linguistica con specializzazione medica rivolta a operatori ospedalieri |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | A.O. Istituti Ospitalieri di Cremona |

| | |
|---|---|
| Tipo di attività o settore | Docenza |

## Istruzione e formazione

| | |
|---|---|
| Data | Marzo 2018 |
| Titolo della qualifica rilasciata | **Master di I livello: Infermiere esperto in area pediatrica e neonatale** |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute | Assistenza Infermieristica al neonato/bambino fisiologico e patologico. |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università degli Studi di Pavia e Fondazione IRCCS Policlinico San Matteo di Pavia |
| Livello nella classificazione nazionale o internazionale | Master di I Livello: formazione post-laurea |

| | |
|---|---|
| Data | Settembre 2015 |
| Titolo della qualifica rilasciata | **Laurea (110 con Lode) in Scienze Infermieristiche Pediatriche Europee** |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute | Assistenza Infermieristica Pediatrica. |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Middlesex University London, Londra (UK) e Satakunta University of Applied Sciences, Pori (Finland) |
| Livello nella classificazione nazionale o internazionale | Laurea triennale di I livello |

| | |
|---|---|
| Data | Luglio 2000 |
| Titolo della qualifica rilasciata | **Laurea (110 con Lode) in Lingue e Letterature Straniere** |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Competenze linguistico-letterarie (inglese e tedesco) con specializzazione in mezzi di comunicazione di massa |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano |
| Livello nella classificazione nazionale o internazionale | Laurea Magistrale |

## Corsi e Attestazioni in ambito infermieristico

| | |
|---|---|
| Data | Febbraio 2018 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Corso teorico |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Neonato e bambino nel momento di dimissione, le offerte territoriali di accoglienza e supporto. |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università degli Studi di Pavia, Pavia |

| | |
|---|---|
| Data | Dicembre 2017 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Corso teorico |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Raccomandazioni per la gestione della sepsi nel paziente pediatrico immunocompetente ed immunocompromesso. |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Fondazione MBBM, Monza e Brianza per il Bambino e la sua Mamma, Monza |

| | |
|---|---|
| Data | Dicembre 2017 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Corso teorico |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Modalità di assistenza al bambino affetto da malattie metaboliche |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Fondazione MBBM, Monza e Brianza per il Bambino e la sua Mamma, Monza |

| | |
|---|---|
| Data | Ottobre - Novembre 2016 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Corso teorico-pratico |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Comunità Amica dei Bambini UNICEF. Corso di formazione per operatori dedicati, PLS |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | ATS Val Padana, sede territoriale di Cremona |

| | |
|---|---|
| Data | Ottobre 2015 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Corso teorico-pratico |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Utilizzo di Processi di comunicazione ospedaliera standardizzata SBARD (Situation, Background, Assessment, Recommendation, Decision) |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Ospedale Pediatrico "Great Ormond Street Hospital", Londra (UK) |

| | |
|---|---|
| Data | Ottobre 2015 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Corso teorico-pratico |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Protezione e Tutela del minore |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Ospedale Pediatrico "Great Ormond Street Hospital", Londra (UK) |

## Altri Corsi ed Attestazioni

| | |
|---|---|
| Data | Gennaio – Settembre 2011 |
| Titolo della qualifica rilasciata | 15 Crediti universitari in lingua e letteratura spagnola |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Salem State University, Salem (Massachusetts, USA) |

| | |
|---|---|
| Data | Gennaio – Settembre 2002 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Master di specializzazione in Traduzione medico-farmaceutica |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | Formazione specialistica in lingua inglese applicata all'ambito medico-farmaceutico |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | CTI, Communication Trend Italia, Milano |

| | |
|---|---|
| Data | Gennaio – Settembre 2002 |
| Titolo della qualifica rilasciata | Master di specializzazione in Traduzione letteraria per l'editoria |
| Principali tematiche/competenza professionali possedute | |

| | |
|---|---|
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Scuola per Interpreti e Traduttori "S. Pellegrino", Urbino |

## Capacità e competenze personali

Madrelingua **Italiana**

Altre lingue

Autovalutazione

*Livello europeo (*)*

| | Comprensione | | | Parlato | | | | Scritto | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Ascolto | | Lettura | | Interazione orale | | Produzione orale | | |
| **Inglese** | C1 | avanzato | C1 | avanzato | C1 | avanzato | C1 | avanzato | C1 | avanzato |
| **Spagnolo** | B2 | autonomo | B2 | autonomo | B2 | autonomo | B2 | autonomo | B2 | autonomo |
| **Francese** | B2 | autonomo | B2 | autonomo | B2 | autonomo | B2 | autonomo | B2 | autonomo |

*(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*

| | |
|---|---|
| Capacità e competenze sociali | Buone capacità di adattamento, flessibilità, gestione del carico di lavoro nonché del lavoro di squadra maturate nel percorso professionale e personale; il giudizio critico e la visione olistica sono state perfezionate grazie alla duplice formazione universitaria. |
| Capacità e competenze informatiche | Utilizzo di programmi informatizzati per la gestione dei parametri vitali e della prescrizione farmacologica in ambito pediatrico.<br>Conoscenza degli applicativi Microsoft e Apple (Macintosh) del pacchetto Office, Word, Excel, Power Point, Keynotes |

Il sottoscritto è a conoscenza che, ai sensi dell'art. art. 76 del DPR 445/2000, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali. Inoltre, il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dalla Legge 196/03.

Cremona, 31/12/2021

(Federica Signori)